

# 108 學年度客家語教學觀摩活動設計-地點：新北市瑞芳區瑞芳國小

領域/科目	本土語文（客家語文）	設計者	麥楨琴
實施年級	第二學習階段/三年級	總節數	共 1 節，40 分鐘
單元名稱	客家童謠-阿啾箭	日 期	108.11.01 星期五
語文領域—本土語文(客家語文)領域學習重點		客家語文領域 核心素養	說明
學習表現	學習內容	客-E-B1 具備客家語文基本聽、說、讀、寫的能力，並能運用客家語文進行日常生活的表達。	1.透過客家童謠【阿啾箭】的標音符號與客家語漢字，引導學生聆聽理解課文。 2.能認讀客家語詞並應用客家語漢字進行課文朗讀。 3.藉由小組合作練習「你愛_____，也係_____？」的生活句型，培養學生能運用客家語文回應日常生活對話，促進學習客家語文符號運用與理解的能力。 4.輔以「園人尋」遊戲進行同儕間溝通與互動，建立客家語文的表達能力。
● 聆聽: 1-II-1 能辨識日常生活對話的語句。 ● 說話: 2-II-3 能以客家語回應日常生活對話。 ● 閱讀: 3-II-3 能認唸與拼讀客家語的聲韻調。	● Ad-II-2 客家語簡短詩歌。 ● Ab-II-2 客家語基礎語詞。 ● Bb-II-2 簡易生活應對。 ● Bc-II-2 同儕互動。		
教材來源	自編教材		
教學設備/資源	電腦設備、單槍投影機、音響、字形圖卡、鳥類圖片、自編童謠樂譜		
學習目標			
1. 透過客家童謠【阿啾箭】的標音符號與客家語漢字，引導學生聆聽理解課文。 2. 能認讀客家語詞並應用客家語漢字進行課文朗讀。 3. 透過小組合作練習「你愛_____，也係_____？」..生活句型，培養學生能以客家語回應日常生活對話。 4. 藉由聆聽演唱客家童謠，能團體合作完成「園人尋」遊戲，促進小朋友們的溝通互動。			
教學活動設計			
教學活動內容及實施方式		時間	備註
教學準備			

1. 學生:2~3 人一組。
2. 教師:準備「阿啾箭」圖片、童謠歌詞、Youtube 影片、電腦設備、彩色筆、獎品、語詞卡、句型條。

## 一、引起動機

1. 教師詢問學生圖片上的鳥看過嗎?叫甚麼名字?請小朋友舉手發言。
2. 教師講解圖片中的鳥名字叫「大捲尾鳥」,又叫「烏鶯」,客家人稱「阿啾箭」。

## 二、發展活動

### (一)生趣个童謠

1. 播放「大捲尾鳥」的影片欣賞,邀請學生發表觀後心得,例如牠的顏色、外型及曾經在哪裡出現?
2. 教師發下每人一張「阿啾箭」童謠歌詞、請小朋友分組討論哪些語詞看不懂或不會唸,請圈起來。

### 阿啾箭

阿啾箭 阿啾啣 上屋叔婆做生日  
愛分佢ngai<sup>ˇ</sup>去 也毋分佢ngai<sup>ˇ</sup>去  
害我打扮兩三日

Score

### 阿啾箭

活潑 富趣味性

傳統客家童謠  
麥禎琴 作曲



3. 請每組說出看不懂的語詞,教師請學生盡量以標音符號認讀客家語漢字,並解說詞意、說明文本大意。
5. 待學生了解詞意與概略認讀後,教師範讀 1-2 次全文,學生跟讀。
6. 教師先請學生分組兩兩練習朗讀課文,之後再邀請學生上台朗讀,表現佳者給予蓋章鼓勵。
7. 教師播放歌曲【阿啾箭】的音樂,請學生安靜聆聽。
8. 再播放一次【阿啾箭】的音樂,請學生輕輕跟唱。

### (二) 佢會講生活對話

5 分

15 分

(附件一)

●聽力評量：

能藉由客家語的標音符號與客家語漢字,聆聽理解課文。

(附件二)

●口語評量：能用客家語漢字進行課文朗讀。

<p>1. 教師請每組討論【阿啾箭】哪一句是疑問句?請將問號畫在那句的後面。</p> <p>2. 邀請小朋友發表找到的關鍵字是那些?</p> <p>3. 引導「你愛____, 也係____?」..生活句型。 師問: 你愛 <u>寫字(跳索仔、坐捷運、食月餅..)</u>, 也係 <u>畫圖(打球、坐公車、食柚子...)</u> ? 生答: 佢愛 <u>寫字(跳索仔、坐公車、食柚子...)</u> 。</p> <p>4. 發下句型條, 兩人一組討論, 盡量以客家語漢字寫出, 教師可協助轉譯客家語漢字。</p> <p>5. 兩兩一組互相練習已完成的句型。</p> <p>6. 邀請每組小朋友上台發表, 不拿句型條, 直接對話成功者給予蓋章鼓勵。</p> <p>7. 挑戰題: 由老師出題和學生對話或學生出題和老師對話, 對答成功者獲得兩個章鼓勵。</p> <p><b>三、綜合活動</b></p> <p>1. 「園人尋」遊戲-請一位學生先到教室外等候, 教室內請自願當領袖的小朋友讓其他學生知道, 請教室外小朋友找出領袖在哪裡?藉由【阿啾箭】歌聲來分辨目標遠近, 歌聲愈強表示領袖就快找到了, 找到領袖則獲得 1 個章獎勵。</p> <p>2. 鼓勵小朋友回家和家人分享今天上課學到的客語生活句型與童謠。</p> <p>3. 獎勵今天表現很棒的學生。</p>	<p><b>10 分</b></p> <p><b>10 分</b></p>	<p>(附件三)</p> <p>●口語評量: 能以客家語回應生活句型對話。</p> <p>(附件四)</p> <p>●態度評量: 能遵守遊戲規則, 熱情參與, 完成「園人尋」遊戲。</p>
<p><b>參考資料:</b></p> <p>1. 圖片 <a href="http://blog.xuite.net/hsuwei3605/twblog/182657460">http://blog.xuite.net/hsuwei3605/twblog/182657460</a>-大捲尾</p> <p>2. 【阿啾箭】樂譜與音樂-麥楨琴提供</p> <p>3. 烏秋哺育雛鳥影片 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=USuYwQ5230">https://www.youtube.com/watch?v=USuYwQ5230</a></p>		
<p><b>附錄:</b></p> <p>多元評量檢核表(附件一~附件四)</p>		

## (附件一)多元評量檢核表—聽力評量

評量基準	評量規準		
能以客家語的標音符號與客家語漢字，聆聽理解課文。	<b>3 分</b> 能以客家語的標音符號與客家語漢字，聆聽理解全部課文。	<b>2 分</b> 能以客家語的標音符號與客家語漢字，聆聽理解 2/1 以上課文。	<b>1 分</b> 需教師協助才能以客家語的標音符號與客家語漢字，聆聽理解部份課文。
甲學生			
乙學生			
丙學生			
丁學生			

## (附件二)多元評量檢核表—口語評量

評量基準	評量規準		
能用客家語漢字進行課文朗讀。	<b>3 分</b> 能用客家語漢字進行全部課文朗讀。	<b>2 分</b> 能用客家語漢字進行 2/1 以上課文朗讀。	<b>1 分</b> 在老師協助下，僅能朗讀出部份的語詞。
甲學生			
乙學生			
丙學生			
丁學生			

### (附件三)多元評量檢核表一口語評量

評量基準	評量規準		
能以客家語回應生活句型對話。	3 分 能以客家語回應全部的生活句型對話。	2 分 能以客家語回應 2/1 以上的生活句型對話。	1 分 在老師協助下，僅能回應出部份的語詞。
甲學生			
乙學生			
丙學生			
丁學生			

### (附件四)多元評量檢核表一態度評量

評量基準	評量規準		
能遵守遊戲規則，熱情參與，完成「園人尋」遊戲。	3 分 能遵守遊戲規則，熱情參與，完成「園人尋」遊戲。	2 分 大致能遵守遊戲規則，熱情參與，完成「園人尋」遊戲。	1 分 經由老師協助，才能遵守遊戲規則，完成「園人尋」遊戲。
甲學生			
乙學生			
丙學生			
丁學生			